

Editoriale**CARLO MERLETTI****Punti interrogativi e punti fermi****INTERVENTI****ESTHER DOSCH****L'interpretazione della scrittura poco esercitata**

L'Autrice, basandosi su alcune scritture di persone che da anni non scrivono più a mano, individua le manifestazioni caratteristiche dell'incertezza grafica che indicano con grande probabilità la carenza di esercizio grafico. Nelle scritture poco esercitate non si possono più valutare con certezza la capacità di resistenza, il comportamento sul lavoro e in parte nemmeno la routine intellettuale. Tuttavia si può riconoscere ancora – e ciò con la massima evidenza – la struttura di base della personalità, come l'estroversione o l'introversione, la prevalenza dell'emozionalità o della razionalità, l'autoaffermazione aggressiva o la volontà di adattamento.

L'interprétation de l'écriture peu pratiquée

L'Auteur, en se basant sur quelques écritures de personnes n'écrivant plus à la main depuis des années, détecte les manifestations caractéristiques de l'incertitude graphique qui, selon toute probabilité, indiquent le manque d'exercice graphique. Dans les écritures peu pratiquées, on ne peut plus évaluer avec certitude la capacité de résistance, ni le comportement dans le travail et ni même la routine intellectuelle. Toutefois, on peut encore y reconnaître – et cela de toute évidence – la structure de base de la personnalité, telle que l'extraversion ou l'introversion, la primauté des émotions ou celui de l'aspect rationnel, l'auto affirmation agressive ou bien la volonté d'adaptation.

The interpretation of little exercised handwriting

The Writer of this article, basing her considerations on a number of hand-writings of people who haven't written by hand for years, singles out the characteristic traits of graphic uncertainty, which most probably show a lack of practice in writing by hand. In little exercised handwritings no longer can be assessed with certainty the endurance capability, the behavior at work and, partly, the intellectual routine. However it is still possible to identify the basic structures of personality, such as extroversion or introversion, prevalence of emotionality or rationality, aggressive self assertion or spirit of adaptability.

La interpretación de la escritura poco ejercitada

La Autora, basándose en algunas escrituras de personas que desde hace años ya no escriben a mano, individúa las manifestaciones características de la incertidumbre gráfica que indican con gran probabilidad la carencia de ejercicio gráfico. En las escrituras poco ejercitadas no se pueden más evaluar con certeza la capacidad de resistencia, el comportamiento en el trabajo y en parte ni siquiera la rutina intelectual. Sin embargo se puede reconocer todavía – y esto con la máxima evidencia – la estructura básica de la personalidad, como la extroversión o la introversión, la preponderancia de la emocionalidad o de la racionalidad, la autoafirmación agresiva o la voluntad de adaptación.

Die Interpretation der ungeübten Handschrift

Die Autorin eruiert an nachweislichen Fällen von Schreibungeübtheit kennzeichnende Erscheinungen der Schriftverunsicherung, welche zumindest mit großer Wahrscheinlichkeit für einen Mangel an Schreibübung sprechen. Bei ungeübten Schriften können demnach Belastbarkeit, Arbeitsverhalten und zum Teil auch die intellektuelle Routine nicht mehr mit Sicherheit beurteilt werden. Wohl aber zeigt sich noch immer – und dies mit auffallender Evidenz – die Grundstruktur der Persönlichkeit, wie etwa Extraversion oder Introversion, emotionale oder rationale Betonung, aggressive Selbstbehauptung oder Anpassungswille.

A interpretação da escrita pouco exercitada

A Autora, baseando-se sobre a escrita de algumas pessoas que desde há anos não escrevem à mão, individua as manifestações características da in- certeza gráfica que indicam com grande probabilidade a falta de exercício gráfico. Nas escritas pouco exercitadas não se podem avaliar com certeza a capacidade de resistência, o comportamento sobre o trabalho e nem sequer a rotina intelectual. Contudo pode-se reconhecer ainda – e isso com a máxi- ma evidência – a estrutura base de personalidade como a extroversão e a introversão, a prevalência da emocionalidade ou da racionalidade, a autoafirmação agressiva ou a vontade de adaptação.

ESPERIENZE

ISABELLA ZUCCHI

Il bambino impara a scrivere in corsivo ...

Con questo articolo l'Autrice intende lanciare un messaggio per evidenziare l'importanza dell'azione dello scrivere, in particolare dello scrivere in corsivo, modalità che purtroppo oggi viene spesso abbandonata. Una serie di immagini accompagnerà le fasi di apprendimento della scrittura, dallo scarabocchio al disegno fino all'automatizzazione del gesto grafico, il quale darà origine a una delle azioni espressive più complesse ed evolute che l'uomo possa compiere, e che per questo va custodita e amata.

L'enfant apprend à écrire en lettres cursives et...

Par cet article, l'Auteur entend lancer un message pour mettre en évidence l'importance de l'action d'écrire, en particulier d'écrire en cursif, une manière qui aujourd'hui tend souvent à être abandonnée. Une série d'images accompagne les phases de l'apprentissage de l'écriture, du gribouillis au dessin jusqu'au geste graphique automatisé, qui donnera origine à l'une des actions expressives les plus complexes et évoluées que l'homme puisse réaliser, et pour cela elle doit être conservée et aimée.

A child learns to write by hand and...

With this article the Writer intends to launch a message to highlight the importance of the act of writing by hand, particularly in cursive characters: a modality, unfortunately, often neglected today. A sequence of images accompanies the stages of handwriting learning, from scribble to drawing, up to the automation of the graphic gesture, which gives origin to one of the most complex and fully developed expressive actions that man can perform, and which, for this reason, must be kept and loved.

El niño aprende a escribir en letra cursiva y...

Con este artículo la Autora entiende lanzar un mensaje para evidenciar la importancia de la acción de escribir, en particular de escribir en letra cursiva, modalidad que, lamentablemente, hoy día frecuentemente es abandonada. Una serie de imágenes acompañará las fases de aprendizaje de la escritura, desde el garabato al dibujo hasta la automatización del gesto gráfico, el cual dará origen a una de las acciones expresivas más complejas y evolucionadas que el hombre pueda efectuar, y que por este motivo ha de ser guardada y amada.

Das Kind lernt schreiben und...

Mit diesem Artikel will die Autorin die Wichtigkeit der Handschrift hervor- heben, besonders der Kursivschrift, die heute leider oft aufgegeben wird. Eine Reihe von Abbildungen illustriert die Lernphasen der Handschrift, vom Kritzeln zur Zeichnung bis zur Automatisierung der Schreibbewegung, welche eine der komplexesten und fortgeschrittensten Ausdrucksformen, deren der Mensch fähig ist, hervorruft, und die deshalb bewahrt und geliebt werden soll.

A criança aprende à escrever à mão e...

Com este artigo a Autora pretende lançar uma mensagem para evidenciar a importância da ação de escrever, em particular de escrever à mão, modalidade que hoje vem lamentavelmente abandonada com frequência. Uma série de imagens acompanhará as fases de aprendizagem da escrita, desde os gatafunhos ao desenho até à automatização do gesto gráfico, o qual dará origem a uma das ações expressivas mais complexas e evoluídas que o homem possa atingir, e que por isso é cuidada e apreciada.

GRAZIANO CANDEO, ELISABETTA SCOLARI

Responsabilità bancaria nella negoziazione di assegni falsificati

Il contributo propone un tema complesso, tanto diffuso quanto delicato, riguardante quegli assegni bancari che, intrinseci di una falsificazione o di un grave inganno nelle scritture di riempimento, consentono al suo latore di valicare impunemente la barriera del front office ottenendo il cambio del titolo o il versamento in altro conto del corrispettivo. Ne consegue che la negoziazione di un assegno falsificato, che danneggia il titolare di un conto corrente, apre l'inevitabile strada a contenziosi miranti a ottenere il risarcimento del danno. Ma ciò non è né scontato né lineare e a spiegarne le ragioni vi sono importanti pronunciamenti, anche recenti, della Suprema Cassazione.

Responsabilité bancaire dans la négociation des chèques falsifiés

Cette contribution propose un thème complexe, aussi diffus que délicat, qui concerne certains chèques bancaires qui, intrinsèques d'une falsification, ou d'une grave duperie dans les écritures de remplissage, permettent au porteur de franchir impunément la barrière du *front office*, obtenant ainsi le change du titre ou le paiement de la somme sur un autre compte. Il en résulte que la négociation d'un faux chèque, qui endommage le titulaire d'un compte courant, ouvre inévitablement la route à des contentieux qui visent à obtenir une indemnisation pour les dommages. Mais cela n'est ni évident ni linéaire: des déclarations importantes, récemment encore, de la part de la Cour suprême de cassation, en expliquent les raisons.

Bank's responsibility in the negotiation of forged checks

This article proposes a complex subject matter, widespread and delicate, concerning those bank checks inherent to falsification, or to serious deception, in the filling-in writing, that allow the bearer to overcome the barrier of the front office and obtain the changing of the check or the transfer of the equivalent sum into another bank account. It follows that the negotiation of a forged check, which damages the owner of a bank account, opens the inevitable path to legal disputes aiming at obtaining compensation. But this is neither to be taken for granted nor straightforward. Significant pronouncements of the Supreme Court explain why.

Responsabilidad bancaria en la negociación de cheques falsificados

El artículo propone un tema complejo, tan difundido como delicado, concerniente a aquellos cheques bancarios que, intrínsecos de una falsificación o de un grave engaño en la escrituras de relleno, permiten a su portador franquear impunemente la barrera del *front office* obteniendo el cambio del título o el ingreso en otra cuenta del correspondiente. Resulta que la negociación de un cheque falsificado, que daña al titular de una cuenta corriente, abre el inevitable camino a contenciosos dirigidos a obtener el resarcimiento del daño. Pero esto no está ni descontado ni lineal y existen importantes declaraciones de la Corte Suprema de Casación, también recientes, para explicar las razones de este hecho.

Die Verantwortung der Bank bei der Einlösung von gefälschten Schecks

Der Beitrag spricht ein komplexes Thema an, das so verbreitet wie delikat ist und jene Bankschecks betrifft, deren handschriftliche Ausfüllung eine Fälschung oder einen schweren Betrug enthält und die ihrem Überbringer erlauben, ungestraft die Barriere des *front office* zu überschreiten und den Scheck einzulösen oder den Betrag auf ein anderes Konto zu überweisen. Daraus folgt, dass die Einlösung eines gefälschten Schecks, welche den Inhaber eines Kontos schädigt, unvermeidlich zu gerichtlichen Verfahren zwecks Rückerstattung des erlittenen Schadens führt. Das ist aber weder selbstverständlich noch geradlinig, wie aus den Begründungen wichtiger, auch neuerlicher Gerichtsurteile des Obersten Kassationsgerichts hervorgeht.

Responsabilidade bancária na negociação de cheques falsificados

O contributo propõe um tema complexo, tão difundido como delicado, dizendo respeito aos cheques bancários, em caso de uma falsificação ou de um grave engano no seu preenchimento consentem ao seu portador de ultrapassar impunemente a barreira do *front office* obtendo a mudança do título, ou a transferência na conta de outra pessoa. Esta situação implica que a negociação de um cheque falsificado prejudica o titular de uma conta corrente e abre um caminho inevitável a um contencioso que mira obter a correção do dano. Mas isto não é evidente nem linear e existem sentenças importantes do Supremo Tribunal que vão neste sentido.

IRIDE CONFICONI**Quale libertà in campo educativo?**

Con questo lavoro si è voluto prendere in esame, in riferimento all'età evolutiva, l'importanza che riveste l'impegno educativo, che può essere svolto in modo valido se riesce a coniugare il concetto di libertà con quello della responsabilità. Si è infatti posto l'accento sulla libertà autentica contrapposta a quella solo presunta e di fatto falsa in quanto apparente. A tali considerazioni verrà data una risposta concreta con la presentazione di un esempio.

Qu'est-ce que la liberté dans le domaine de l'éducation?

Ce travail se propose d'examiner, en rapport à l'âge de l'évolution, l'importance que revêt l'engagement dans l'éducation. Celui-ci sera vraiment valable s'il parvient à conjuguer le concept de liberté à celui de responsabilité. L'accent est en effet posé sur la liberté authentique en contraposition à celle présumée seulement, et de fait, fausse liberté en tant qu'apparente. A ces considérations, une réponse concrète est donnée par la présentation d'un exemple.

Which freedom in the educational field?

The Writer goes over the importance held by the educational task related to the age of development, that can be carried out in a valuable manner if it manages to conjugate the concept of liberty with that responsibility. Special stress has been laid on authentic freedom opposed to alleged freedom, which is in fact false as it is apparent. A concrete answer to these considerations is given through an example.

¿Cuál libertad en campo educativo?

Con este trabajo se quiso analizar, con referencia a la edad evolutiva, la importancia que reviste el empeño educativo, que puede ser desempeñado de modo válido si logra conjugar el concepto de la libertad con el de la responsabilidad. En efecto se ha puesto el acento sobre la libertad auténtica contrapuesta a la sólo presunta y de hecho falsa por ser aparente. A tales consideraciones se les dará una respuesta concreta con la presentación de un ejemplo.

Welche Freiheit in der Erziehung?

Mit dieser Arbeit wollte man die Wichtigkeit der erzieherischen Aufgabe im Entwicklungsalter untersuchen, die wirksam erfüllt werden kann, wenn es gelingt, den Begriff von Freiheit mit dem von Verantwortung zu verbinden. Dabei wurde die Betonung auf die authentische Freiheit gelegt im Gegensatz zur nur vermeintlichen und de facto unechten, weil scheinbaren. Diesen Überlegungen wird mit der Vorstellung eines Beispiels eine konkrete Antwort gegeben.

Que liberdade no campo educativo?

Neste trabalho quizse examinar, em referência à idade evolutiva, a importância que tem o acto educativo, que pode ser desenvolvido em maneira de conjugar o conceito de liberdade com o da responsabilidade. Põe-se a ênfase na liberdade autêntica, contrária àquela presumida e falsa, enquanto aparente. A tais considerações será dada uma resposta concreta com a apresentação de um exemplo.

BARBARA BITELLI**Il concetto di ritmo grafico. Esempio di applicazione in ambito peritale**

Nell'articolo si effettua un'analisi del termine ritmo per comprenderne l'aspetto comune nei vari campi di studio e verificarne l'interpretazione specifica in ambito grafologico. Partendo dalla proposta di ritmo grafico presentata da Nazzareno Palaferri, si verifica l'efficacia dello studio di tale categoria ai fini dell'identificazione di una definita mano scrivente, approfondendo l'analisi di come, in caso di imitazione, gli aspetti ritmici risultanti rappresentino una sorta di compromesso tra il ritmo grafico dell'imitatore e quello caratterizzante la grafia imitata.

Le concept de rythme graphique. Un exemple d'application dans le domaine judiciaire

L'article effectue une analyse du terme *rythme* afin de saisir l'aspect commun aux différents secteurs d'étude et d'en vérifier l'interprétation spécifique dans le domaine graphologique. En partant de la proposition de *rythme graphique* présentée par Nazzareno Palaferri, l'article vérifie l'efficacité de l'étude de cette catégorie en regard de l'identification d'une main écrivant précise; cela en approfondissant l'analyse de comment, en cas d'imitation, les aspects rythmiques qui en résultent, représentent une sorte de compromis entre rythme graphique de celui qui imite et le rythme caractéristique de l'écriture imitée.

The concept of graphic rhythm. Example of application in forensic ambit

In this article an analysis of the term *rhythm* is carried out to understand its common aspect in various fields of research and to verify its specific interpretation in graphology. Starting from Nazzareno Palaferri's proposal of *graphicrhythm*, it is evident the efficacy of the study of this category in order to indentify a definite writing hand, analyzing thoroughly how, in case of imitation, the resulting rhythmical aspects represent a sort of compromise between the imitator's graphic rhythm and the rhythm characterizing the imitated writing.

El concepto de ritmo gráfico. Ejemplo de aplicación en ámbito pericial

En el artículo se efectúa un análisis del término *ritmo* para comprender el aspecto común del mismo en los varios campos de estudio y verificar su interpretación específica en el ámbito grafológico. Partiendo de la propuesta de *ritmo gráfico* presentada por Nazzareno Palaferri, se verifica la eficacia del estudio de dicha categoría a los fines de la identificación de una definida mano escribiente, profundizando el análisis de cómo, en caso de imitación, los aspectos rítmicos resultantes representen una clase de compromiso entre el ritmo gráfico del imitador y el que caracteriza la grafía imitada.

Der Begriff des graphischen Rhythmus. Beispiel einer Anwendung im Bereich der Schriftexpertise

Im Artikel wird eine Analyse des Begriffs *Rhythmus* vorgenommen, um den Aspekt zu erfassen, der den verschiedenen Studienbereichen gemeinsam ist und um dessen spezifische Interpretation im graphologischen Bereich zu untersuchen. Ausgehend von Nazzareno Palaferri's Vorschlag von *graphischem Rhythmus* wird die Wirksamkeit des Studiums dieser Kategorie hinsichtlich der Identifizierung einer bestimmten Handschrift überprüft und erforscht, wie im Fall einer Nachahmung die rhythmischen Aspekte eine Art Kompromiss zwischen dem graphischen Rhythmus des Nachahmers und dem des Nachgeahmten darstellen.

O conceito do ritmo gráfico. Exemplo de aplicação em âmbito de perícia.

No artigo efectua-se uma análise do termo *ritmo* para compreender o aspecto comum nos vários campos de estudo e verificar a interpretação específica no âmbito grafológico. Partindo da proposta do *ritmo gráfico* apresentado por Nazzareno Palaferri, verifica-se a eficácia do estudo de al categoria com a finalidade de identificação de uma mão que escreve, aprofundando em caso de imitação como é que os aspectos rítmicos resultantes representam uma espécie de compromisso entre o ritmo gráfico do imitador e o do grafismo imitado.

OSSERVATORIO

GRAFIE/1

La grafia del numero 168. Profilo analitico della persona.

GRAFIE/2

Grafia 170

LIBRI

• Luisa Onesta Tamassia, Le scritture di Belfiore. Profili grafologici secondo il metodo morettiano • Manfred Spitzer, Demenza digitale. Come la nuova tecnologia ci rende stupidi • Paola Cadonici, La speranza nel futuro viene dai bambini

ATTIVITÀ DELL'ISTITUTO

- Campagna per la valorizzazione della scrittura a mano
- Cattedra Internazionale di Grafologia 2015

RELAZIONI

- Metodologia e comunicazione in grafologia peritale

ANNOTAZIONI

- Lago ergo sum
- L'autografo del campione

GRAFOLOGI

- Ricordo di Lucian Ionescu

INFORMAZIONI

- Seminari
- Congressi e convegni

RÉSUMÉ/SUMMARY/SUMARIO/INHALT